

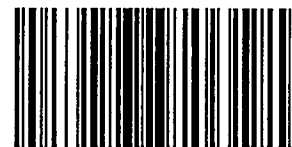
NTG Polar Road Sp. z o.o.

04-464 Warszawa, ul. Chełmżyńska 180

NIP 5272674838

tel. +48 22 380 73 15

e-mail: jaroslaw.bosinski@ntgpolar.pl



Data 2018-09-17

Dokument nr 2018-09-00269WZB**WZ****B***216 134***Kontrahent**

Valmet

Autotehtaankatu 14

Uuikaupunki

UwagiGetrag Viale dei Ciclamini nro 4
IT-70026 Modugno

L.p	Indeks	Nazwa	Magazyn	Ilość
1	VF18554	Steel Rack	MG	100

NTG Polar Road Sp. z o.o.
ul. Lubińska 14
05-532 Baniocha
Tel. + 48 22 380 73 16 fax + 48 22 380 7304
NIP 5272674838, Regon 148050890

Nolley

Towar wydał

Suma	
Ilość sztuk	100

Towar przyjął

4940723644

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

20 SET 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Ruled and numbered lines must be filled in by the carrier.
Die mit roten gestrichelten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must be filled by the carrier.

19 + 20 + 22

wzanie oraz
einschließlich
including and

1 - 15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych proszę ewentualnego podzielić zawartość, należy podać w osobnym miejscu: klasę, liczbę sztuk, w drugim przypadku, literę.
* Bei Transport gefährlicher Güter ist die eventuelle Teilung des Inhalts anzugeben. Nennen Sie bitte in einem besonderen Feld: die Klasse, die Anzahl der Packstücke, im zweiten Fall, das Zeichen.
* In case of dangerous goods mention, besides the possible cell fraction, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) NTG Polar Road, HE Kalwaria 1, Ul. Lubinska 14, PL-05532 Banioccha			MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT CMR No: Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakakolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR) This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)		
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) Getrag Viale dei Ciclamini nro 4 IT-70026 Modugno			16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Carrier (name, address, country) WIMAX S.C. B. Reluga, J. Szczepny JOO Ostrów Maz. ul. 63 Roku 13A/2 tel. 602 189 799; 604 918 105 759-166-99-73, Regon 140864829 NR REJ.: WO52628/WOR6074P		
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) Getrag Viale dei Ciclamini nro 4 IT-70026 Modugno			17 Kolejny przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)		
4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date taking over the goods (place, country, date) Banioccha 17/09/2018			18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations		
5 Załączone dokumenty Beigefugte Dokumente Documents attached CMR, WZ					
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos VF18554	7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages 100	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing Rack	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods Steel Rack	10 Numer statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg 21000
			12 Objętość w m ³ Umfang m ³ Volume in m ³		
			KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, spc - 70026 Modugno (BA)		
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Senders instructions			19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements 20 SET 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		
14 Postanowienia odnoszące się do przewozu Frechtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage Przewoźne zapłacone / frei / Carriage paid Przewoźne nieopłacone / Unfrei / Carriage forward			20 Do zapłaty Zu zahlen vom To be paid by Przewoźne / Fracht / Carriage charges Bonifkaty / Ermäßigungen / Deductions Saldo / Zuschläge / Balance Dopłaty / Nebengebühren / Supplement charges Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous Ubezpieczenie Razem / Gesamtsumme Total to be paid		
21 Wystawiono w Ausgefertigt in Established in Banioccha			15 Zapłata Rückerstattung Cash on delivery		
22 NTG Polar Road Sp. z o.o. ul. Lubinska 14 05-532 Banioccha Tel. + 48 22 380 73 16 fax - 48 22 380 7304 NIP 527267488, Regon 146050890 Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender			23 WIMAX S.C. B. Reluga, J. Szczepny 7-300 Ostrów Maz. ul. 63 Roku 13A/2 tel. 602 189 799; 604 918 105 NIP 759-166-99-73, Regon 140864829 Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier		
24 Przesyłka otrzymano / Gut empfangen / Goods received Miejscowość Ort Place dnia am on					